



Merkblatt zur Benennung der ZHAW Affiliation in Publikationen

1. Ausgangslage

Dieses Merkblatt hat zum Ziel, eine einheitliche Benennung der ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, einzelner Departemente sowie Institute bei der Angabe der institutionellen Affiliation in wissenschaftlichen und nichtwissenschaftlichen Publikationen von ihren Angehörigen sicherzustellen. Es ergänzt die Angaben in der ZHAW-internen [Terminologiedatenbank](#), der [Richtlinie CD-Markengrundelemente](#) sowie der [Open Access Policy der ZHAW](#) und beantwortet die am häufigsten gestellten Fragen zum Umgang mit Affiliationsangaben bei Publikationen.

2. Geltungsbereich

Dieses Merkblatt gilt für alle Angehörigen der ZHAW und insbesondere für alle Mitarbeitenden in wissenschaftlichen und administrativ-technischen Bereichen sowie Studierende und Doktorierende, die im Rahmen ihrer Tätigkeiten an der ZHAW eigene wissenschaftliche und nichtwissenschaftliche Publikationen verfassen bzw. an ihrer Erstellung beteiligt sind. Das Merkblatt richtet sich auch an alle vorübergehend an der ZHAW tätigen Forschenden, deren Publikationen im Rahmen ihres Aufenthalts an der ZHAW entstanden sind. Die Angaben in diesem Merkblatt sind bei allen Publikationstypen einzuhalten.

3. Benennung der ZHAW und einzelner Departemente

Zur Benennung der ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften sind folgende Bezeichnungen zu verwenden:

- ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (Deutsch),
- ZHAW Zurich University of Applied Sciences (Englisch),
- ZHAW Université des sciences appliquées de Zurich (Französisch),
- ZHAW Università di Scienze applicate Zurigo (Italienisch),
- Abkürzung in allen Sprachen: ZHAW.

Die Abkürzung «ZHAW» ist Bestandteil der offiziellen Benennung der Hochschule und der Vollform voranzustellen.

Neben dem Namen der Hochschule können auch weitere Angaben zu institutionellen Zugehörigkeiten (Departement, Institut, Fachgruppe usw.) erfolgen. In der Aussenkommunikation bei Departements- und Institutsnennungen soll immer auch die Hochschule zuerst genannt werden. Departements- und Institutsnamen stehen nie allein.

Grundsätzlich ist bei der Zusammenstellung der verschiedenen Ebenen darauf zu achten, dass zuerst die weiteste (ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften oder ZHAW) und zuletzt die engste institutionelle Bindung (z. B. Fachgruppe) angeführt wird, wie z.B.:

- ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, Departement Angewandte Linguistik, IAM Institut für Angewandte Medienwissenschaft;
- ZHAW School of Engineering.

Für die Departemente sind folgende Bezeichnungen in deutscher oder englischer Sprache zu verwenden:



Deutsch	Englisch
Departement Angewandte Linguistik	School of Applied Linguistics
Departement Angewandte Psychologie	School of Applied Psychology
Departement Architektur, Gestaltung und Bauingenieurwesen	School of Architecture, Design and Civil Engineering
School of Engineering	School of Engineering
Departement Gesundheit	School of Health Professions
Departement Life Sciences und Facility Management	School of Life Sciences and Facility Management
School of Management and Law	School of Management and Law
Departement Soziale Arbeit	School of Social Work

Als Quelle und Nachschlagewerk für die einheitliche Benennung der ZHAW, der Departemente, Institute und weiterer Organisationseinheiten kann die ZHAW-interne Terminologiedatenbank verwendet werden.¹

4. Ergänzende Angaben

In Situationen, die eine einfache, eindeutige Affiliationsangabe erschweren können (z.B. Mehrfachanstellungen, gemeinsame Berufungen, institutionsübergreifende Doktoratsprogramme, Gastforschungsaufenthalte usw.) sind bei wissenschaftlichen Publikationen alle entsprechenden Einrichtungen anzugeben, an denen relevante Teile der Forschungsleistungen erbracht wurden. Bei einem Wechsel der institutionellen Zugehörigkeit im Laufe des Forschungsvorhabens wird zudem empfohlen, ergänzende Angaben über den Zeitraum der einzelnen Affiliationen zu machen.

Im Hinblick auf die Vorgaben der Förderorganisationen wird allen Forschenden der ZHAW empfohlen, eindeutige Personenidentifikatoren wie ORCID (Open Researcher and Contributor ID) einzurichten und das eigene Profil kontinuierlich zu pflegen. So wird die vereinfachte Verknüpfung der Person mit ihren Publikationen, Forschungsprojekten und anderen Beiträgen und Ergebnissen des Forschungsprozesses ermöglicht.

Um eine korrekte und vollständige Zuordnung der Publikationen zu gewährleisten, wird zudem die einheitliche Schreibweise des eigenen Namens in allen Publikationen empfohlen. Dies gilt vor allem bei Namen mit Präfixen sowie mehreren Vor- oder Nachnamen. Sofern zutreffend und möglich, sollten in den persönlichen Profilen wie ORCID auch unterschiedliche Schreibweisen eines Namens und Namensänderungen hinterlegt werden.

Bei der Angabe der E-Mail-Adresse für die Korrespondenz ist die dienstliche E-Mail-Adresse an der ZHAW (vorname.nachname@zhaw.ch) und keine private E-Mail-Adresse zu verwenden.

Bei der Übernahme der Publikationsgebühren für Open-Access-Publikationen durch die ZHAW ist dies in einem entsprechenden Feld (z.B. «Funding acknowledgement») zu nennen.

¹ Weitere Hinweise und konkrete Beispiele sind auch in der [Richtlinie zum «Corporate Wording»](#) des Departements Angewandte Linguistik, Kapitel 7 zu finden.



5. Kontakt

Die zentrale Ansprechpartnerin für Fragen zu diesem Merkblatt ist die Hochschulbibliothek der ZHAW (digitalcollection@zhaw.ch). Sie bietet auf Anfrage individuelle Beratung und Unterstützung an und entwickelt laufend weitere Serviceangebote.

6. Erlassinformationen

Die englische Übersetzung des Erlasses: [Z MB Merkblatt Affiliation Publikationen engl.pdf](#)

6.1 Metadaten Erlass

Betreff	Inhalt
ErlassverantwortlicheR	Team Publikationsdienste Hochschulbibliothek
Beschlussinstanz	LeiterIn Hochschulbibliothek
Themenzuordnung	6.07.00 Bibliothek
Publikationsart	Public

6.2 Erlassverlauf (optional)

Version	Beschluss	Beschlussinstanz	Inkrafttreten	Beschreibung Änderung
1.0.0	26.08.2021	LeiterIn Hochschulbibliothek	30.08.2021	Originalversion
1.0.1	-	-	-	Link zur englischen Fassung, 30.11.2021